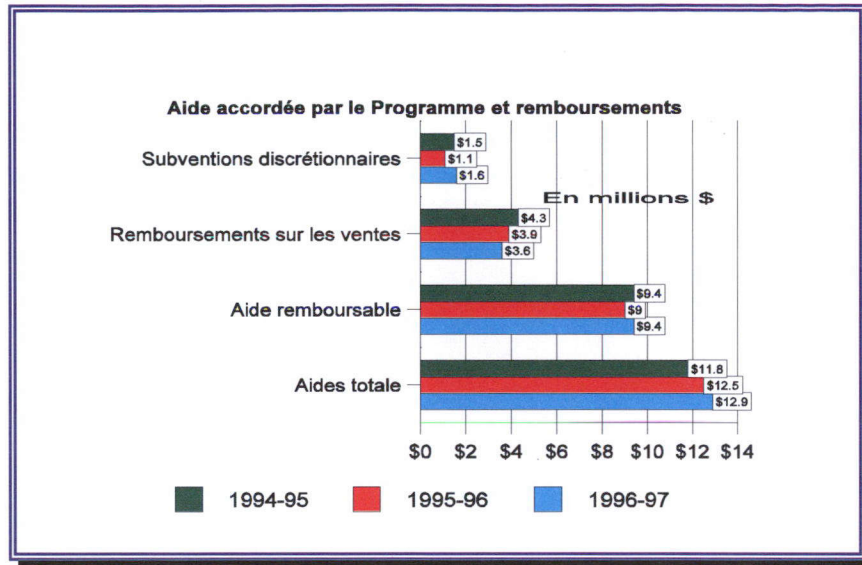


## DÉPENSES AU CHAPITRE DE L'AIDE ET REMBOURSEMENTS

En 1996-1997, les dépenses totales du Programme ont atteint 12,9 millions de dollars. Comme en 1995-1996, le budget du Programme, qui avait été réduit de 40 p. 100 en 1995 pour être ramené de 19,02 à 11,52 millions de dollars, s'est révélé insuffisant pour répondre à la demande d'aide de l'industrie. Le déficit a été épongé au moyen des fonds excédentaires du Ministère.



Une partie des dépenses totales au chapitre de l'aide, à savoir 10,73 millions de dollars, a été investie dans les activités de développement des marchés internationaux des sociétés et associations industrielles canadiennes. De ce montant, 9,42 millions de dollars consistaient en des contributions conditionnellement remboursables. Ces contributions sont remboursables en fonction des ventes additionnelles réalisées ou des contrats conclus sur le marché cible au cours de la période de quatre ans pour laquelle les sociétés doivent rendre des comptes. On a versé, en outre, 1,65 million de dollars en subventions discrétionnaires non remboursables, principalement à des universités canadiennes, dans le cadre du programme des Centres d'études en administration internationale (CEAI). Les remboursements effectués par les sociétés participantes ont atteint 3,62 millions de dollars, de sorte que le gouvernement s'est trouvé à effectuer un investissement net de 5,8 millions de dollars. Comparé à l'aide accordée en 1996-1997, ce montant représente un remboursement de 38,4 p. 100 de l'investissement, alors que dans les années 1970, les remboursements étaient en moyenne inférieurs à 10 p. 100 des dépenses annuelles du Programme.